



Rapport annuel  
Annual report  
Jaarverslag  
2019





[www.asf.be](http://www.asf.be)

# Justice for a **fairer** **world**



**Fr**

Créée en 1992 à Bruxelles, Avocats Sans Frontières (ASF) est une ONG internationale spécialisée dans l'accès à la justice et la défense des droits humains. Notre mission principale est d'accompagner l'émancipation des citoyen·ne·s, et notamment ceux·elles en situation de vulnérabilité, dans la revendication et la réalisation de leurs droits.

De Kinshasa à Tunis, de Jakarta à Kampala, nos équipes informent les populations sur leurs droits, renforcent la société civile et les avocat·e·s pour mieux accompagner les justiciables, et encouragent les réformes législatives pour un meilleur respect des droits humains.

Established in Brussels in 1992, Avocats Sans Frontières (ASF) is an international NGO specialising in defending human rights and access to justice. Our principal mission is to assist people, particularly those in a vulnerable situation, to become emancipated by demanding and asserting their rights.

From Kinshasa to Tunis, from Jakarta to Kampala, our teams inform people about their rights, help civil society and lawyers to provide them with better assistance, and promote legislative reforms designed to increase respect for human rights.

**Nl**

Advocaten Zonder Grenzen (ASF), opgericht in 1992 te Brussel, is een internationale NGO die gespecialiseerd is in rechtstoegang en in de verdediging van de mensenrechten. Onze voornaamste missie is het ondersteunen van de emancipatie van burgers, en in het bijzonder van hen die in een kwetsbare situatie verkeren bij het opeisen en realiseren van hun rechten.

Van Kinshasa tot Tunis en van Jakarta tot Kampala informeren onze teams mensen over hun rechten, versterken ze het maatschappelijk middenveld en de advocaten zodat zij burgers beter kunnen ondersteunen, en moedigen ze hervormingen van wetgeving aan voor een groter respect van de mensenrechten.

# Table des matières

## Inhoudsopgave



@ASF/Alexia Fallisse

Formation à la médiation - Ouganda



@ASF/Alexia Fallisse

Mediation training - Uganda



@ASF/Alexia Fallisse

Bemiddelingstraining - Oeganda

Ce rapport est multilingue : la table des matières indique dans quelle(s) langue(s) chaque contribution est disponible.

This report is multilingual: the table of contents indicates which language(s) each contribution is available in.

Dit verslag is meertalig: de inhoudstafel geeft aan in welke taal (of talen) elke bijdrage beschikbaar is.

4-6

Mot de bienvenue **FR**  
Word of welcome  
Welkomstwoord **NL**

7

Remerciements **FR**  
Acknowledgements  
Dankwoord **NL**

9-12

L'année 2019 en quelques temps forts **FR**  
Highlights of 2019  
Het jaar 2019 in enkele hoogtepunten **NL**

13

ASF en Indonésie / ASF in Indonesia /  
ASF in Indonesië / **NL**

15

ASF au Maroc / ASF in Morocco /  
ASF in Marokko **FR**

17

ASF en Ouganda / ASF in Uganda /  
ASF in Oeganda

21

ASF en République centrafricaine /  
ASF in the Central African Republic /  
ASF in de Centraal Afrikaanse Republiek **FR**

25

ASF en République démocratique du Congo /  
ASF in the Democratic Republic of Congo /  
ASF in de Democratische Republiek Congo **FR**

29

ASF au Tchad / ASF in Chad / ASF in Tsjaad **FR**

31

ASF en Tunisie / ASF in Tunisia /  
ASF in Tunesië **FR**

36

Rapport financier **FR**  
Financial report  
Financieel verslag **NL**

# Mot de Bienvenue



Knowledge week 2019

Fr

En 2015, les États membres des Nations Unies se réunissaient pour adopter les Objectifs de Développement Durable (ODD), et notamment l'objectif 16.3, qui vise à promouvoir l'état de droit et permettre à tou.te.s d'accéder à la justice dans des conditions d'égalité. Mais, 5 ans après le lancement de cet agenda mondial, une revue d'indicateurs importants nous révèle que de nombreuses personnes continuent à être privées de leurs droits. Les taux d'enregistrement de naissances et l'accès à l'état civil; les données relatives aux violences à l'encontre des femmes et des enfants; à la traite des êtres humains; à la détention préventive; aux atteintes aux défenseur·se.s des droits humains demeurent particulièrement alarmants.

Ce n'est pas sans raison qu'ASF a fait de ces thématiques des priorités stratégiques et qu'en 2019, de nombreuses actions – qui sont présentées dans les pages de ce rapport – ont été menées dans une dizaine de pays avec nos partenaires pour renforcer la réalisation des droits des personnes en situation de vulnérabilité.

2019 nous a aussi montré qu'un changement était possible. Que ce soit la transition démocratique en RDC; les processus de justice transitionnelle portés par la société civile en Tunisie et en Ouganda; l'adoption d'une stratégie nationale d'aide légale en RCA ou la réalisation d'un curriculum de formation commun pour les parajuristes au Tchad. Plus que jamais, dans un monde où l'espace pour la société civile semble se rétrécir, nous avons pu constater qu'en renforçant notre action commune, notre expertise et notre plaidoyer, nous pouvons agir et nous faire entendre pour participer à des sociétés plus justes et équitables.

En juin, nous avons adopté notre Vision 2025. Celle-ci réaffirme notre volonté d'inscrire notre action dans des dynamiques collectives, condition indispensable pour viser les changements de fond auxquels nous aspirons. C'est dans cet esprit que nous avons lancé Detention ExPEERience, une communauté d'avocat.e.s et d'expert.e.s engagé.e.s pour la promotion des droits humains et le respect de l'état de droit pour les personnes détenues. Ce réseau mènera ses premières actions en RDC, où la situation carcérale reste très préoccupante. Ses membres agiront pour accompagner les détenu·e.s victimes de violations de leurs droits et influencer positivement les systèmes pénaux et pénitentiaires. Des avocat.e.s des quatre coins du globe ont répondu présent à notre appel et les réflexions bouillonnent. L'engagement et l'énergie d'autant de personnes au profit de cette finalité commune nous réconfortent et nous encouragent à développer de nouvelles communautés autour d'autres enjeux de l'accès à la justice dans les mois à venir.

Je vous remercie, chacune et chacun, qui avez apporté votre étincelle cette année, en courant les 20 Km au profit d'ASF, en venant à nos Brown Bag Lunchs, en contribuant à ExPEERience, en soutenant nos actions et en y contribuant de toutes les façons. Ensemble, continuons à lutter pour que l'accès à la justice et la réalisation des droits humains deviennent une réalité pour tou.te.s.

**Chantal van Cutsem, Directrice générale**  
**Edgar Boydens, Président**  
**Mai 2020**



In 2015, the Member States of the United Nations joined to adopt the Sustainable Development Goals (SDGs). Included in these is Goal 16.3, which aims to promote the rule of law and equal access to justice for all. However, 5 years after the launch of this global agenda, a review of important benchmarks has revealed that many people continue to be deprived of their rights. The rates of birth registrations and access to civil status; data on violence against women and children; human trafficking; preventative detention; and abuses against human rights defenders remain particularly alarming.

It is not without reason that ASF has made these themes strategic priorities and that, in 2019, numerous actions – which are presented in the pages of this report – have been carried out with our partners to strengthen the realisation of the rights of people in vulnerable situations.

2019 has also shown us that change is possible. Be it the democratic transition in the DRC; the transitional justice processes led by civil society in Tunisia and Uganda; the adoption of a national legal aid strategy in CAR or the development of a common training curriculum for paralegals in Chad. More than ever, in a world where the space for civil society seems to be shrinking, we have seen that by strengthening our common action, expertise and advocacy, we can act and have our voices heard to contribute towards more just and equitable societies.

In June, we adopted our Vision 2025. It reaffirms our determination to work within a collective dynamic, which is essential for achieving the fundamental changes we aspire to. It is in this spirit that we launched Detention ExPEERience, a community of lawyers and experts committed to the promotion of human rights and respect for the rule of law for people in detention. This network will carry out its first actions in the DRC, where the prison situation remains extremely concerning. Its members will act to accompany the detainees whose rights are violated, and to positively influence the penal and penitentiary systems. Lawyers from all over the world have responded to our appeal and ideas are flowing. The commitment and energy of so many people supporting this common cause is a great source of comfort and encouragement for us to develop new communities around other issues of access to justice in the coming months.

Thank you, each and every one of you, who have supported us this year, through running the 20km for ASF, coming to one of our Brown Bag Lunches, contributing to the ExPEERience network, supporting our actions and contributing in every way. Together, let's continue to fight so that access to justice and the realisation of human rights become a reality for all.

# Welkomstwoord

20 km door Brussel 2019



@ASF/Séverine Degée

NI

In 2015 namen de lidstaten van de Verenigde Naties de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen aan, waaronder doelstelling 16.3 die de bevordering van de rechtsstaat en gelijke toegang tot het rechtssysteem voor iedereen wil garanderen. Echter, 5 jaar na de lancering van deze globale agenda leren we uit een doorlichting van belangrijke indicatoren dat veel mensen nog steeds van hun rechten verstoken blijven. Het percentage geboorteregistraties en toegang tot de burgerlijke stand, en de gegevens over geweld tegen vrouwen en kinderen, over mensenhandel, over voorlopige hechtenis en over aanslagen op mensenrechtenverdedigers blijven erg alarmerend.

ASF heeft niet zonder redenen van deze thema's strategische prioriteiten gemaakt en in 2019 vele acties uitgevoerd in een tiental landen, samen met onze partners, om de rechten van mensen in kwetsbare situaties beter te verwezenlijken. Deze acties worden op de volgende bladzijden van dit rapport voorgesteld.

2019 heeft ons ook getoond dat verandering mogelijk is. Of het nu de democratische transitie in de DR Congo is, de processen van overgangsjustitie gedragen door het maatschappelijk middenveld in Tunesië en Oeganda, het aannemen van een nationale rechtsbijstandstrategie in de Centraal-Afrikaanse Republiek of de realisatie van een gezamenlijk opleidingscurriculum voor parajuristen in Tsjaad. Meer dan ooit hebben we, in een wereld waarin de ruimte voor het maatschappelijk middenveld lijkt te krimpen, kunnen vaststellen dat we, door onze krachten te bundelen met diverse actoren en gezamenlijke actie, expertise en advocacy te versterken, onze stem kunnen laten horen om deel te

nemen aan eerlijkere en meer rechtvaardige maatschappijen.

In juni hebben we onze Visie 2025 aangenomen. Deze herbevestigt onze wil om onze acties te integreren in collectieve dynamieken, wat een essentiële voorwaarde is om de fundamentele veranderingen te bereiken die we nastreven. In deze geest hebben we Detention ExPEERience gelanceerd, een gemeenschap van geëngageerde advocate(n/s) en expert(e)s voor de bevordering van de mensenrechten en het respect voor de rechtsstaat voor mensen in hechtenis. Dit netwerk zal zijn eerste activiteiten uitvoeren in DR Congo, waar de situatie in gevangenissen zeer zorgwekkend blijft. De leden zullen gedetineerden begeleiden die slachtoffer zijn geworden van een schending van hun rechten, en zullen het straf- en gevangeniswezen positief beïnvloeden. Advocate(n/s) uit alle hoeken van de wereld hebben gehoor gegeven aan onze oproep en reflecties borrelen op. De inzet en de energie van zoveel mensen ten voordele van deze gezamenlijke doelstelling sterkt ons en moedigt ons aan om in de komende maanden nieuwe gemeenschappen op te zetten rond andere uitdagingen voor de rechtstoegang.

Ik dank jullie een voor een om ook dit jaar weer jullie steentje te hebben bijgedragen, door de 20 km te lopen voor ASF, door naar onze Brown Bag Lunches te komen, door bij te dragen aan ExPEERience, door onze acties te ondersteunen en er op allerlei manieren aan bij te dragen. Laten we samen blijven strijden om voor iedereen de rechtstoegang en de verwezenlijking van de mensenrechten te garanderen.

**Chantal van Cutsem, Algemeen directrice**  
**Edgar Boydens, Voorzitter**  
**Mei 2020**

# Remerciements

## Dankwoord

MERCI  
À TOUTES  
ET TOUS!  
THANK YOU!

**Fr**

À nos donateur·rice·s et sympathisant·e·s.  
À nos partenaires financiers et opérationnels.  
Aux membres de notre Assemblée générale, de  
notre Conseil d'administration et de nos équipes.  
Grâce à vous, les populations en situation de  
vulnérabilité ont davantage accès à la justice et  
peuvent faire valoir leurs droits.

To our donors and supporters.  
To our financial and operational partners.  
To the members of our General assembly,  
our Board of directors, and our teams.  
Thanks to you, people in vulnerable situation  
have better access to justice and can assert  
their rights.

**NI**

Aan onze donoren en sympathisanten.  
Aan onze financiële en operationele partners.  
Aan de leden van onze Algemene vergadering,  
van onze Raad van bestuur en van onze teams.  
Dankzij jullie hebben mensen in een kwetsbare  
situatie een betere rechtstoegang en kunnen ze  
hun rechten doen gelden.



@ASF/Camille Burlet



## Bailleurs de fonds institutionnels

### Institutionele geldschieters

- Ambassade de France au Tchad
- British Embassy in the Democratic Republic of Congo
- Commune d'Etterbeek (Bruxelles) / Gemeente Etterbeek (Brussel)
- Coopération belge au Développement / Belgische ontwikkelingssamenwerking
- Fonds fiduciaire européen Bêkou pour la République centrafricaine / European Bêkou Trust Fund for the Central African Republic
- International Development Law Organisation
- Ministère français de l'Europe et des Affaires Etrangères – Centre de crise et de soutien
- Nederlandse Ambassade in de Democratische Republiek Congo
- Nederlands Ministerie van Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
- Open Society Foundations
- Programme des Nations Unies pour le Développement / United Nations Development Programme
- UK Government (UK aid)
- Union européenne / European Union
- US State Department
- Wallonie-Bruxelles International

### Barreaux belges

#### Belgische balies

- Nederlandse Orde van Advocaten van de Balie van Brussel (NOAB)
- Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles
- Ordre des avocats à la Cour de Cassation / Orde van advocaten bij het Hof van Cassatie
- Ordre des avocats du barreau de Liège
- Ordre des avocats du barreau de Mons
- Ordre des avocats du barreau de Namur



- Ordre des avocats du barreau de Nivelles
- Ordre des barreaux francophones et germanophone (AVOCATS.BE)
- Orde van Advocaten van de Balie Dendermonde
- Orde van Advocaten van de Balie Leuven
- Orde van Advocaten van de Balie Provincie Antwerpen
- Orde van Advocaten van de Balie West-Vlaanderen
- Orde van Vlaamse Balies (OVb)

### Autres / Andere

- Amicale des référendaires et des anciens référendaires de la Cour de justice et du Tribunal de la fonction publique de l'Union européenne
- Association internationale des jeunes avocats / International Association of Young Lawyers (AIJA)

### Partenaires en communication

#### Vaste partners in communicatie

- Advocatennet.be
- Jubel

# 20 TEMPS FORTS



# 19

23 JANVIER

## **Colloque traite des êtres humains en Tunisie**

Le 23 janvier (date de l'abolition de l'esclavage dans le pays en 1846) sera désormais un jour national de lutte contre la traite des personnes en Tunisie. En cette date symbolique, ASF et ses partenaires organisent le colloque «La traite des personnes en Tunisie : État des lieux et mécanisme national de référencement».

31 JANVIER

## **Fermeture du bureau au Myanmar**

Présente dans le pays depuis 2014, ASF ferme son bureau au Myanmar.

25 MARS

## **Délivrance d'actes de naissance en République centrafricaine (RCA)**

Lors d'une audience foraine organisée à Bouar, le tribunal délivre des jugements supplémentifs à 120 enfants entre 11 et 17 ans ne disposant pas d'un acte de naissance, leur donnant enfin un statut d'état civil.

26 MARS

## **Réalisation d'un curriculum commun pour les parajuristes au Tchad**

Avec les 8 OSC ayant ratifié le Statut du parajuridisme au Tchad en 2016, ASF élabore un socle commun de formation pour tous les parajuristes.

23 AVRIL

## **Procès fictif**

Les étudiant·e·s de la clinique juridique «Justice pour toutes et tous» de l'université de Mohammedia réalisent un procès fictif pour aborder notamment la thématique de la torture.

7 MAI

## **Expo à la Journée de l'État de droit**

Avocats Sans Frontières est invitée par l'Ordre des Barreaux néerlandophones (OVb) à présenter son exposition de photos «Détenition provisoire : histoires de vie au Congo» dans le prestigieux Espace Lamot à Malines.

9 MAI

## **Lancement de la plateforme observation procès Justice Transitionnelle**

ASF lance une plateforme d'observation de procès en ligne. Consacrée aux dossiers judiciaires dans les contextes où ASF intervient, elle vise à orienter les stratégies de plaidoyer en contrôlant le respect des standards nationaux et internationaux en termes de procès équitable et de participation des victimes dans les processus de justice internationale.

3-7 JUIN

## **Semaine stratégique, adoption de la vision 2025**

Lors de la semaine stratégique réunissant les directeur·trice·s des bureaux-pays, ASF adopte une stratégie sur 5 ans pour réaliser au mieux notre mandat.

13 JUIN

## **Brown Bag Lunch Indonésie**

Yunita, Représentante d'ASF en Indonésie, est à Bruxelles pour présenter aux bailleurs, partenaires et sympathisant·e·s les résultats d'une étude sur le travail des parajuristes et débattre des défis auxquels ils font face pour contribuer au renforcement de l'accès à la justice dans le pays.

17 JUIN

## **Adoption de la politique de justice transitionnelle en Ouganda**

Au terme d'un processus de développement long d'une décennie, le Gouvernement ougandais annonce finalement l'adoption de la Politique Nationale de Justice Transitionnelle.

21-25 OCTOBRE

## **Knowledge week**

Le siège de Bruxelles accueille plus de 30 partenaires et collègues du terrain (de RDC, du Burundi, de Centrafrique, d'Indonésie, du Maroc, d'Ouganda, du Tchad et de Tunisie) pendant une semaine. Chacun·e a pu débattre et partager ses expériences autour de trois sujets qui sont chers à ASF : la justice transitionnelle, la détention et la gestion des conflits fonciers.

13-15 NOVEMBRE

## **Congrès de la Chaire Internationale Mukwege à Liège**

Plusieurs membres d'ASF interviennent lors de la Chaire Internationale «La violence faite aux femmes et aux filles dans les conflits» pour évoquer l'accompagnement juridique des victimes de violences sexuelles commises dans le cadre des conflits armés en RDC, en RCA et en Ouganda.

2-6 DÉCEMBRE

## **Formation sur la médiation à l'attention de membres de la société civile en Ouganda**

Avec l'organisation partenaire CRED, ASF organise une formation consacrée à débattre des conditions nécessaires pour créer un environnement sûr dans lequel hommes et femmes peuvent s'exprimer librement, dans le cadre d'un cycle de formations aux techniques de médiation.

11 DÉCEMBRE

## **Ateliers réparations Justice pénale internationale en République démocratique du Congo**

ASF et ses partenaires réunissent des acteurs institutionnels et de la société civile pour envisager des actions permettant l'exécution des jugements allouant des réparations aux victimes dans les dossiers pour crimes de masse.

23 JANUARY

23 January (the date of the abolition of slavery in the country in 1846) will now be a national day for the combat of human trafficking in Tunisia. On this symbolic date, ASF and its partners organise the symposium "Human Trafficking in Tunisia: State of play and national referral mechanism."

31 JANUARY

ASF closes its office in Myanmar after five years of activity in the country.

25 MARCH

At a mobile court hearing held in Bouar, the tribunal issues supplementary judgements to 120 children between the ages of 11 and 17 who did not have birth certificates, finally giving them civil status.

26 MARCH

With the 8 CSOs that ratified the Statute of Paralegalism in Chad in 2016, ASF develops a common base of training for all paralegals.

23 APRIL

Students from the Mohammedia University legal clinic "Justice for All" carry out a mock trial to address, among other things, the issue of torture.

7 MAY

Avocats Sans Frontières is invited by the Orde van Vlaamse Balies (OVb) to present its photo exhibition, "Pre-trial detention: life stories in Congo," in the prestigious Espace Lamot in Mechelen.

9 MAY

ASF launches a new online trial observation platform. Dedicated to ASF's transitional justice contexts, its aim is to guide advocacy strategies by monitoring compliance with national and international standards in terms of fair trial and victim participation.

3-7 JUNE

During the strategy week, bringing together the directors of ASF's country offices, we adopt a 5-year strategy to best achieve our mandate.

13 JUNE

Yunita, ASF's representative in Indonesia, is in Brussels to present to donors, partners and supporters, the results of a study on the work of paralegals and to discuss the challenges they face in contributing to the strengthening of access to justice in the country.

17 JUNE

After a decade long development process, the Government of Uganda finally announces the adoption of the National Transitional Justice Policy (NTJP).

21-25 OCTOBER

The Brussels office welcome more than 30 partners and colleagues from the field (from the DRC, Burundi, CAR, Indonesia, Morocco, Uganda, Chad, Tunisia) for one week. Attendees debate and share their experiences around three important subjects: transitional justice, detention and land conflict management.

13-15 NOVEMBER

Several members of ASF participate at the International Chair, "Violence against Women and Girls in Conflict," to discuss the legal accompaniment of victims of sexual violence committed in the context of armed conflicts in the DRC, CAR and Uganda.

2-6 DECEMBER

With the partner organisation CRED, ASF organises a training course dedicated to discussing the conditions necessary to create a safe environment in which men and women can express themselves freely, as part of a cycle of training in mediation techniques.

11 DECEMBER

ASF and its partners bring together institutional and civil society actors to consider actions enabling the enforcement of judgements granting reparations to victims in cases of mass crimes.



BOITE: V

# GROUPE

Point no 2

- Décalage du calendrier  
aux non cotés des dis  
ganisa  
avec les mêm

\* Non Collaboration entre les acteurs  
pendant le partage de l'information  
- importance de créer un accès aux  
justice des justiciables.

\* 3 difficultés ont entravé  
Non Respect de calendrier des  
ONG dans les domaines d'intérêt  
- ation pas

\* La manque formation des  
acteurs de justice dans les cadres  
de concertation et redout

\* Méconnaissance Manque de  
de justice législative  
- et de ces

Solut:

\* Ap

### Reponse

\* Les 3 éléments à prendre en compte sont:  
- Non Collaboration entre les acteurs  
de justice.

- Echange et partage de l'information  
des acteurs pendant  
les moments de concertation  
de justice.

# 20 HOOGTEPUNTEN

NI 19

23 JANUARI

## **Colloquium mensenhandel in Tunesië**

23 januari (dag van de afschaffing van de slavenhandel in 1846 in Tunesië) zal voortaan de nationale dag voor de strijd tegen mensenhandel zijn in het land. Op deze symbolische dag organiseren ASF en haar partners het colloquium "Mensenhandel in Tunesië: Stand van zaken en nationaal doorverwijzingsmechanisme".

31 JANUARI

## **Sluiting van het kantoor in Myanmar**

ASF sluit haar kantoor in Myanmar na 5 jaar in het land.

25 MAART

## **Aflevering van geboorteaktes in de Centraal-Afrikaanse Republiek**

Tijdens een mobiele hoorzitting in Bouar levert de rechtbank vervangende vonnissen af aan 120 kinderen tussen 11 en 17 jaar oud die niet over een geboorteakte beschikten. Hiermee krijgen zij eindelijk een bewijs van hun burgerlijke stand.

26 MAART

## **Gemeenschappelijk curriculum opgesteld voor parajuristen in Tsjaad**

Met de 8 middenveldorganisaties die het Statuut van het Parajuridisme in Tsjaad in 2016 hebben geratificeerd, stelt ASF een gemeenschappelijke basis op voor de opleiding van alle parajuristen.

23 APRIL

## **Fictief proces**

De studenten van de wetwinkel "Justitie voor iedereen" van de universiteit van Mohammedia voeren een fictief proces om het onderwerp van forltering aan te kaarten.

7 MEI

## **Expositie op de Dag van de Rechtsstaat**

Advocaten Zonder Grenzen is uitgenodigd door de Orde van Vlaamse Baliaes (OBV) om haar foto-expositie "Voorlopige hechtenis: levensgeschiedenissen in Congo" voor te stellen in het prestigieuze Lamot-gebouw te Mechelen.

9 MEI

## **Lancering van het platform voor de observatie van overgangsjustitieprocessen**

ASF lanceert een online platform om waarnemingen van rechtszaken in het kader van overgangsjustitie te delen. Dit platform, dat zich toespitst op de landen waar ASF werkt, wil richting geven aan advocacy strategieën door het respect van nationale en internationale standaarden met betrekking tot een eerlijk proces en de deelname van slachtoffers na te gaan.

3-7 JUNI

## **Visie 2025**

Samen met de directeurs van de landenkantoren van ASF stellen we een 5-jarenplan voor om ons mandaat nog beter te kunnen realiseren.

13 JUNI

## **Brown Bag Lunch Indonesië**

Yunita, Vertegenwoordigster van ASF in Indonesië, is in Brussel om aan onze donoren, partners en sympathisanten de resultaten voor te stellen van een studie over het werk van parajuristen en in gesprek te gaan over de uitdagingen waarmee zij te maken krijgen in hun praktijk om de rechtstoegang te bevorderen.

17 JUNI

## **Beleid voor overgangsjustitie aangenomen in Oeganda**

Aan het eind van een ontwikkelingsproces dat tien jaar duurde, kondigt de Oegandese regering eindelijk aan dat de National Transitional Justice Policy (NTJP) is aangenomen.

21-25 OKTOBER

## **Knowledge week**

De Brusselse hoofdzetel verwelkomt gedurende een week meer dan 30 partners en collega's uit een tiental landen (DRC, Burundi, Centraal-Afrikaanse Republiek, Indonesië, Marokko, Oeganda, Tsjaad en Tunesië). Samen debatteren we en delen we ervaringen met betrekking tot drie belangrijke onderwerpen voor ASF: overgangsjustitie, hechtenis en het beheer van landconflicten.

13-15 NOVEMBER

## **Congres van de Internationale Mukwege-leerstoel in Luik**

Meerdere leden van ASF nemen het woord tijdens de Internationale Leerstoel "Geweld tegen vrouwen en kinderen tijdens conflicten" om de juridische begeleiding ter sprake te brengen van slachtoffers van seksueel geweld in het kader van gewapende conflicten in DRC, CAR en Oeganda.

2-6 DECEMBER

## **Opleiding over bemiddeling voor leden van het maatschappelijk middenveld in Oeganda**

Samen met partnerorganisatie CRED organiseert ASF een opleiding over de noodzakelijke voorwaarden voor het creëren van een veilige omgeving waarin mannen en vrouwen zich vrij kunnen uitspreken, in het kader van een opleidingscyclus over bemiddelingstechnieken.

11 DECEMBER

## **Workshops schadevergoedingen Internationaal strafrecht in DRC**

ASF en haar partners brengen institutionele en middenveldactoren samen om acties te bedenken om de tenuitvoerlegging mogelijk te maken van vonnissen die schadevergoedingen toekennen aan slachtoffers in dossiers van massamisdrijven.



NI



In countries with very few lawyers per capita, paralegals are practitioners who do not possess a law degree but have a basic knowledge and understanding of the law and deliver legal advice to the population. ASF has worked with paralegals in several of its countries of intervention as they can be fundamental actors in helping local populations access justice.

Research conducted by ASF showed that there is no standard of curriculum to become a paralegal in Indonesia. The form and level of paralegal trainings vary a lot depending on the organisation giving it, which results in very different standards of knowledge and skills. Meanwhile, ASF has found that justice seekers tend to have similar needs. They are looking for high quality holistic legal representation and need more specific legal advice depending on the region they are from. ASF concluded that a common mandatory training must be given to every paralegal with a specific focus on some issues depending on the needs of the population they give legal advice to.

In 2019, ASF and its partners delivered training to 6 legal aid organisations in Jakarta, Yogyakarta and Bali with a multi-sectorial, holistic approach to legal aid services (advanced paralegal training). The curriculum is based on the identified needs of justice seekers. It consists of 2 mandatory materials, namely paralegalism and non-discrimination, and other selected technical materials that can be tailored to each organisation/region. ASF also offers training in digital knowledge management system to help partner organisations better coordinate.

Once the training concluded, ASF and its local partners have kept working together in order to further empower paralegals. The trainings delivered also aim to raise awareness about the importance of the role of paralegals. Our local partners in Bali have advocated and pushed for the introduction of a paralegal status resulting in the enactment of legal aid local regulation in 2019.

## Holistische geavanceerde opleiding voor Parajuristen

In landen met maar weinig advocaten per capita, zijn parajuristen praktijkbeoefenaars die geen rechtendiploma hebben, maar wel een basiskennis en begrip van het recht hebben. Zij verstrekken juridisch advies aan de bevolking. ASF werkt in verschillende landen met parajuristen omdat zij fundamentele actoren kunnen zijn om de lokale bevolking te helpen toegang tot het recht te krijgen.

Onderzoek van ASF heeft aangetoond dat er geen geïjkt parcours bestaat om in Indonesië parajurist te worden. De vorm en het niveau van opleiding varieert sterk, afhankelijk van de organisatie die ze verstrekt. Dit resulteert in heel verschillende niveaus van kennis en vaardigheden. Ondertussen heeft ASF vastgesteld dat rechtzoekenden vergelijkbare noden hebben. Zij zijn op zoek naar holistische wettelijke vertegenwoordiging van hoge kwaliteit en hebben ook meer specifiek juridisch advies nodig afhankelijk van de regio waar ze vandaan komen. ASF concludeerde dat er nood is aan een gemeenschappelijke verplichte opleiding voor elke parajurist, met een specifieke focus op bepaalde onderwerpen afhankelijk van de noden van de bevolking aan wie de parajuristen juridisch advies geven.

In 2019 hebben ASF en haar partners opleidingen verstrekt aan 6 rechtsbijstandsorganisaties in Jakarta, Yogyakarta en Bali met een multi-sectoriële, holistische benadering van juridische bijstandsdiensten (geavanceerde opleiding van parajuristen). Het curriculum is gebaseerd op de geïdentificeerde noden van de rechtzoekenden. Het bestaat uit 2 verplichte onderwerpen, namelijk parajuridisme en niet-discriminatie, en andere geselecteerde technische onderwerpen die aangepast kunnen worden aan elke organisatie/regio. ASF biedt ook opleidingen aan over digitale kennismanagementsystemen om partnerorganisaties te helpen zich beter te coördineren.

Na het afronden van de opleiding blijven ASF en haar lokale partners samenwerken om de parajuristen verder te ondersteunen. De verstrekte opleidingen hebben ook tot doel om het bewustzijn rond het belang van de rol van parajuristen te vergroten. Onze lokale partners in Bali hebben gepleit voor en aangedrongen op de invoering van een parajuristenstatuut, wat in 2019 resulteerde in het aannemen van lokale regelgeving met betrekking tot rechtsbijstand.

Indonesian Legal Resource Center (ILRC)  
& Lembaga Bantuan Hukum Jakarta  
(LBH Jakarta)

Belgium Development Cooperation

5 years (2017 > 2021)

€ 861,825



3 trainings delivered to 88 paralegals

27 training sessions in total

# ASF au Maroc

Fr



## Les cliniques juridiques, actrices de l'accès à la justice pour les femmes au Maroc

Avocats Sans Frontières et l'Association Adala ont créé une première clinique juridique en partenariat avec et situé sur le campus de l'université de Mohammed VI en 2017. Inspirée du modèle anglo-saxon, elle favorise la formation des étudiant·e·s par une expérience pratique mais a également une vocation sociale, dispensant des conseils juridiques à la population. Un des objectifs est de conscientiser les étudiant·e·s sur le rôle social du praticien et la nécessité d'intégrer, aux côtés des compétences juridiques, des qualités humaines et interpersonnelles.

Sous la supervision d'enseignant·e·s et de professionnel·le·s du droit, les étudiant·e·s délivrent des services juridiques à des personnes en situation de vulnérabilité, et plus particulièrement aux femmes marocaines et aux femmes migrantes.

Au Maroc, le cadre législatif relatif aux droits des femmes a connu de grandes avancées ces

dernières années. Une loi relative à la lutte contre les violences faites aux femmes est entrée en vigueur en 2019 mais les chiffres d'une dernière enquête nationale n'indiquent pas une baisse des cas de violence à l'encontre des femmes. Les signes de progrès sociétaux significatifs se font encore attendre.

Un dispositif comme celui de la clinique juridique joue un rôle primordial pour soutenir ces femmes victimes de violations de leurs droits. Quatre avocates et une quarantaine d'étudiant·e·s en droit animent des permanences au sein de la clinique de Mohammed VI pour informer des femmes en situation de vulnérabilité des voies pour accéder à la justice et réclamer le respect de leurs droits fondamentaux.

Grâce aux formations proposées, la clinique s'assure que les avocat·e·s et étudiant·e·s aient les connaissances et compétences essentielles pour apporter un appui concret et de qualité aux justiciables.



## PROJET

**Partenaire:**  
Association ADALA  
«pour le droit à un  
procès équitable»

**Financement:**  
Coopération belge  
au Développement

**Durée:**  
5 ans (2017 > 2021)

**Budget:**  
€ 812.880

## LES ACTIVITÉS 2019

**Améliorer l'accès à la justice et la protection des droits humains pour les groupes les plus vulnérables**



Procès fictif

## QUELQUES CHIFFRES

- Parmi les 15 étudiant.e.s de la clinique juridique qui se sont présentés au concours des barreaux, 12 ont réussi leur examen.
- Depuis septembre 2017, la clinique juridique installée à Mohammedia a reçu 428 justiciables dont 271 sont des femmes.
- 196 justiciables ont bénéficié des services de la clinique juridique.
- 18 avocat.e.s ont été formé.e.s au sujet des mécanismes de droit international (en matière de migration et d'asile).
- 28 étudiant.e.s ont bénéficié d'une formation sur les techniques d'entretien et de communication : accueil, écoute et orientation.
- 40 étudiant.e.s ont assisté aux séances de coaching délivrées par 4 avocates.
- 4 femmes ont bénéficié de l'assistance judiciaire.
- Réalisation du curriculum de formation (trois modules ont été élaborés par des expert.e.s).
- Une première version d'un guide pratique sur les cliniques juridiques.



## QUELQUES PUBLICATIONS

### Étude

Quelle justice pour les femmes au Maroc?



The sub-regions of Albertine and Karamoja are both rich in natural resources and have been subject to a lot of speculation from the extractive industry in the last few years. The development of extractive activities and large scale acquisition of land by the government and private actors have posed great challenges for local populations. This is why ASF and its partners, ANARDE and CRED, have been collaborating to strengthen justice mechanisms and encourage local communities to participate in the decisions regarding the management of natural resources in their region.

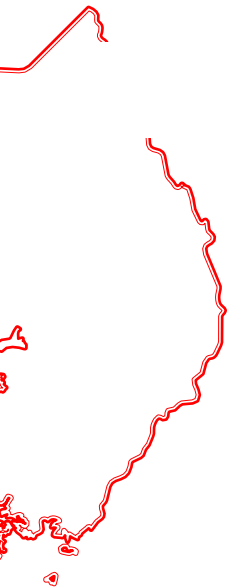
In both Bunyoro and Karamoja sub regions, the prevailing form of land tenure is still customary, which means that land rights are recognized on the communal level. Like freehold, leasehold and mailo, it is established in the 1998 Land Act and the 1995 Constitution of the Republic of Uganda. But the provisions of the law relating to communal tenure have largely remained unimplemented. This makes local populations more vulnerable to land speculators as their land could be viewed as 'free', 'open access' or 'up for grabs'.

One of the main issues is local communities' lack of awareness regarding the importance of formalizing their ownership status as they have not been properly informed of the procedures for registering communal land rights. Additionally, the government has not put in place the necessary structures and guidelines to enable registration and administration of

land under communal tenure. This failure to formalize land tenure has made local communities even more vulnerable due to the development of oil and gas exploration in these areas.

Customary land holdings are being sold, leased by district authorities and consequently titled as freeholds without the consent or knowledge of the customary owners. Some landowners have been dispossessed of their lands and of the royalties that may originate from their exploitation.

In response to these challenges, ASF and its partners, ANARDE and CRED, have led activities to specifically enhance security of land tenure for local communities. They have organised awareness raising activities and community dialogues aimed at informing the community of the relevant legislation, the advantages of registering land rights and how to do it. CRED has spearheaded efforts towards land demarcation in the Albertain sub-region in coordination with the Ministry of Lands, Housing and Urban Development. This has resulted in the processing of 224 cases and triggered the issuance of Certificates of Registration of 7 Communal Land Associations. Similarly, in the Karamoja sub-region, ANARDE has held sensitisation sessions and engaged with District authorities through capacity building efforts in order to strengthen their capacity as duty bearers to draft and approve fair compensation rates in instances of compulsory land acquisition.



Barefoot law

Enabel

24 months  
(February 2019 > February 2021)

€ 131.735



@ASF/Alexia Falisse



@ASF/Alexia Falisse

Advocates for Natural Resources Governance and Development (ANARDE) & Civic Response on Environment and Development (CRED)

Belgium Development Cooperation

55 months (May 2017 > December 2021)

€ 1.669.964

Training addressed to 6 trainers based in Northern Uganda.

60 (29F, 31M) community-based mediators in Northern Uganda trained on mediation skills.

44 mediations conducted by community-based mediators.

1 Policy brief on victim's participation.

2 Meetings of the Kwoyelo Initiative (coalition of civil society) following the trial of Kwoyelo before the International Crimes Division (ICD).

1 Roundtable discussion at ICD on victim's participation attended by 23 persons (15F, 8M).

1 press release with other CSOs published in a national newspaper demanding the Justice Law and Order Sector to publicly release the Transitional Justice policy.

1 blog article on the release of the Transitional Justice policy.

1 National Transitional Justice forum with 22 CSOs.

ASF supported the filling of 98 forms to aid victim's participation before the International Crimes Division (51M, 39F).

38 of the 98 registered victims were accepted to participate in proceedings before the ICD.

4 outreach sessions to the victim communities benefiting 247 people (94F, 153M).

1 Workshop for trial monitors working with Foundation for Justice Initiative (FJDI)) (3 participants - 2F, 1M).

14 Judicial officers (4F, 10M) trained by ANARDE.

2 training sessions benefiting 34 lawyers (20F, 14M).

62 new community-based mediators (26F, 36M) trained by ASF, ANARDE and CRED on mediation skills.

Awareness raising session delivered to 1481 persons.

4 radio talk shows on land rights and access to justice mechanisms.

Training addressed to 25 paralegals (15M, 10F).

5 public interest litigation cases.

1 legal aid clinic held benefiting 12 persons (9M, 3F).

2 Training sessions for women leaders and women groups benefiting 46 participants.

5 capacity building sessions with district officials benefiting 79 persons (27F, 52M).

1 dialogue for CSO's benefiting 24 persons (7F, 17M).

5 community dialogues benefiting 1057 persons (597F, 460M).



Digging for power: Women empowerment and justice amidst extractive industry developments in the Albertine and Karamoja, Uganda

Reflexions on victim's participation before the International Crimes Division in Uganda

# ASF en République centrafricaine

Fr



## L'approche holistique de l'accès à la justice

L'accès à la justice représente toujours un défi majeur en République centrafricaine (RCA). Des années de conflits, exacerbés par la crise intercommunautaire de 2013, ont mis à mal l'ensemble des institutions du pays, notamment judiciaires. Malgré une timide reprise des activités de nombreux services et administrations, un climat d'insécurité sociale, politique et économique est toujours présent sur une majeure partie du territoire centrafricain.

Les projets et études mis en œuvre par ASF en RCA depuis 2016 ont mis en exergue l'existence d'une pluralité d'acteurs institutionnels et communautaires participant à la réalisation des droits des populations. Face à l'absence d'institutions judiciaires étatiques dans de nombreuses régions du pays, à leurs nombreux dysfonctionnements et aux difficultés d'accès à l'avocat·e, les citoyen·ne·s centrafricain·e·s ont délaissé la justice étatique au profit d'une justice de proximité.

Ils font principalement appel aux autorités locales, aux leaders religieux et aux organisations de la société civile pour leurs besoins de justice. Si les mécanismes mis en place par ces acteurs sont fragiles et non-exempts de

critiques (discrimination, corruption, abus de pouvoirs, etc.), ils sont davantage exploités par les justiciables qui les considèrent légitimes, étant plus proches, peu coûteux et présents sans discontinuité.

Dès lors, toute action visant à structurer l'aide légale et à favoriser l'accès à la justice ne peut ignorer ces pratiques de résolution de conflit au niveau communautaire. Il ne s'agit pas d'exclure les acteurs institutionnels et la justice formelle pour autant. Impliquer cette pluralité d'acteurs et de mécanismes de règlement de conflit, c'est ce qu'on appelle l'approche holistique de l'accès à la justice, et c'est le choix qu'ASF a fait pour répondre au mieux aux besoins de justice des citoyens en RCA.

ASF cherche, à travers son action, à renforcer à la fois les capacités des acteurs clés de l'aide légale (Barreaux, organisations de la société civile) et celles des acteurs de proximité qui sont en charge des règlements de conflit au niveau communautaire. Cette approche a pour but d'offrir un accompagnement adéquat et des services de qualité aux justiciables, et plus particulièrement à ceux·lles en situation de vulnérabilité.

## PROJETS

## LES ACTIVITÉS 2019

### Redéploiement des services déconcentrés, de Renforcement de la cohésion sociale et de Relèvement précoce en Centrafrique

**Partenaires:**  
Expertise France et CFI

**Financement:**  
FOND BEKOU

**Durée:**  
3 ans (mai 2016 > mai 2019)

**Budget:**  
€ 520.580



**Partenaires:**  
Barreau centrafricain  
Association des femmes juristes  
centrafricaines  
Commission épiscopale justice et paix  
Centre d'accès au droit et à la justice  
Maison de l'enfant et de la femme  
pygmée

**Financement:**  
Union européenne

### Contribuer à l'effectivité des droits fondamentaux des personnes en situation de vulnérabilité en République centrafricaine

**Durée:**  
27 mois  
(décembre 2016 > mars 2019)

**Budget:**  
€ 830.500

**Financement:**  
Ministère des Affaires  
Étrangères France

**Durée:**  
15 mois (juillet 2018 > septembre 2019)

### Contribuer au renforcement de la cohésion sociale par l'amélioration de l'accès à la justice des personnes vulnérables en RCA

**Budget:**  
€ 264.553

**Financement:**  
Ministère des Affaires  
Étrangères France

**Durée:**  
1 an (octobre 2019 > septembre 2020)

### Contribuer au renforcement de la cohésion sociale par l'amélioration de l'accès à la justice des personnes vulnérables en RCA

**Budget:**  
€ 157.323

**Partenaire:**  
IFJD

**Financement:**  
l'Union européenne

**Durée:**  
1 an (février 2019 > janvier 2020)

### Contribuer à l'effectivité des droits humains en particulier les femmes et les détenu-e-s en République centrafricaine

**Budget:**  
€ 600.000



Inculpés		Prévenus		Mineurs		Condamnés	
HOMMES	FEMMES	HOMMES	FEMMES	GARÇONS	FILLES	HOMMES	FEMMES
41	00	35	04	04	00	45	04
11	36		04			46	
$92/02/19 \text{ Total} = 92 + 5(0E) = 97$							

@ASF/Lisior Guignard





## QUELQUES CHIFFRES

- 20 avocat·e·s seniors du Barreau ont reçu une formation axée sur le traitement des crimes internationaux devant la Cour pénale spéciale et les cours criminelles nationales.
- Le conseil de l'ordre du Barreau a reçu une formation sur l'administration et la gestion de l'aide légale.
- 32 membres de 8 organisations de la société civile partenaires d'ASF ont suivi une formation sur la documentation et l'archivage des données en matière de violations graves des droits humains.
- 70 autorités administratives locales, des chefs religieux et traditionnels ont été formés sur l'importance des actes d'état civil, leur rôle dans les déclarations des naissances et les droits fondamentaux qui y sont associés.
- Un cadre de référencement des cas d'assistance judiciaire a été développé pour favoriser la bonne collaboration des organisations de la société civile et du Barreau pour répondre au mieux aux besoins des justiciables.
- 710 personnes en privation de liberté ont été conseillées par des avocat·e·s et des professionnel·le·s d'organisations de la société civile partenaires.
- 26 200 personnes ont été informées sur leurs droits dans le cadre des sensibilisations de masse et 927 détenu·e·s ont été sensibilisés à leurs droits en milieu pénitentiaire.
- 821 enfants ont reçu des actes de naissance après l'obtention des jugements supplétifs rendus lors des audiences foraines soutenues par ASF à Bangui et dans les zones préfectorales de MAMBERE KADEI et NANA MAMBERE.

## QUELQUES PUBLICATIONS

### Études/Rapports

Fonctions et réalités de la détention dans les prisons de Bangui et de Berberati



Coopérer et se coordonner pour renforcer l'accès à la justice entre acteurs centrafricains : Défis et Réalités



### Policy Brief

Clés pour l'accès à la justice en République centrafricaine : Ce que disent quatre années d'actions et d'analyses



# ASF en République démocratique du Congo

Fr



## Le recours abusif et quasi-systématique à la détention préventive, principale cause de la surpopulation carcérale et des conditions de détention dégradées en République démocratique du Congo

ASF travaille sur les droits des détenu·e·s depuis de nombreuses années, et ce particulièrement depuis 2014 et un premier projet consacré notamment aux droits des détenu·e·s préventif·ve·s, qui représentent 70% de la population carcérale dans le pays. L'expérience acquise lors de ce projet a inspiré l'approche actuelle qui vise à mener des actions remettant en cause les fondements structurels du recours abusif à la détention et à la détention préventive.

En plus de ses services d'aide légale, ASF promeut l'accès à la justice pour les personnes privées de liberté grâce à l'action d'une communauté de pratique récemment mise en place. Celle-ci est composée d'expert·e·s, de praticien·ne·s et de citoyen·ne·s engagé·e·s qui mènent collectivement un projet de contentieux stratégique sur les causes structurelles du recours abusif à la mesure d'enfermement avant jugement, des campagnes de sensibilisation et des campagnes de presse, d'analyses et de recherches. Toutes ces actions ont pour objectif de promouvoir l'état de droit et le respect des droits humains en prison, mis à mal par la surpopulation carcérale endémique dans le pays.

ASF a assuré, via l'action de trois Barreaux partenaires (Haut-Katanga, Kasai-Oriental et Kinshasa/Matete) des services d'accès à la justice dans trois prisons centrales du pays (Kinshasa, Lubumbashi et Mbuji-Mayi) à travers des séances de sensibilisation et d'information à l'attention des détenu·e·s, des consultations juridiques gratuites et une assistance judiciaire préjudicielle pour les détenu·e·s indigent·e·s en détention illégale ou irrégulière.

Les initiatives ponctuelles des autorités pour lutter contre la surpopulation carcérale, à travers notamment des mesures de grâce, d'amnistie et des libérations conditionnelles, sont à saluer mais se révèlent insuffisantes pour apporter une réponse satisfaisante au problème. Les prisons du pays demeurent surpeuplées avec un taux d'occupation de plus 600%.

Le dysfonctionnement du système pénal et le détournement de la détention préventive pour des motifs privés, d'ordre politique et économique, expliquent notamment ce recours toujours abusif et quasi-systématique à la détention préventive. Le défi d'ASF est d'agir sur ces facteurs en combinant plusieurs approches, dont l'approche juridique, afin de parvenir à un changement positif et durable. C'est pourquoi ASF agit au plus près du système pénal et l'interpelle en permanence grâce aux actions menées par la communauté de pratique qu'elle a mise sur pied.

## PROJETS

### LES ACTIVITÉS 2019

#### Protéger les droits et libertés des porte-voix des populations congolaises

**Partenaire:**

Barreaux de Kinshasa/Matete, Lubumbashi et Mbuji-Mayi

**Financement:**

Ambassade des Pays-Bas

**Durée:**

2 ans  
(1er novembre 2018 > 31 octobre 2020)

**Budget:**

€ 497.139,54



@ASF/Camille Burlet

#### Soutenir les efforts de la lutte contre l'impunité en RDC



@ASF/Camille Burlet

**Partenaires:**

TRIAL International, RCN Justice & Démocratie

**Financement:**

Union européenne

**Durée:**

2 ans (1er mars 2019 > 28 février 2022)

**Budget:**

€ 2.052.974,80

#### Appuyer et promouvoir la réalisation des droits des populations par leur participation à des mécanismes de prévention et de résolution des conflits efficaces, favorisant ainsi l'Etat de droit et la bonne gouvernance

**Partenaires:**

Barreaux de Goma et de Matadi, Commission Diocésaine Justice et Paix (CDJP, Matadi), Dynamique des Femmes Juristes (DFJ, Goma)

**Durée:**

5 ans (janvier 2017 > décembre 2021)

**Budget:**

€ 2.634.904

**Partenaires:**

Ligue Congolaise de Lutte contre la Corruption (LICOCO), Cadre de Concertation de la Société Civile de l'Ituri sur les Ressources Naturelles (CdC/RN) et la Commission Diocésaine Justice et Paix de Boma (CDJP-B)

#### Placer les intérêts des populations locales au cœur de la gestion des ressources naturelles : transparence, redevabilité et protection des droits

**Durée:**

4 ans (octobre 2018 > septembre 2022)

**Budget:**

€ 1.700.000



## QUELQUES CHIFFRES Détenion

- 1 588 détenu·e·s bénéficiaires de séances de sensibilisation.
- 1 363 détenu·e·s bénéficiaires de consultations juridiques gratuites.
- 361 détenu·e·s en détention illégale ou irrégulière bénéficiaires d'une assistance judiciaire délivrée avant jugement.
- 229 détenu·e·s libéré·e·s.
- 2 recours disciplinaires devant le Conseil Supérieur de la Magistrature.

## Justice transitionnelle

- 2 298 victimes de crimes internationaux représentées devant les instances judiciaires.
- 8 dossiers documentés par les OSC appuyées par le projet.
- 5 procédures ouvertes en matière de crimes internationaux qui aboutissent à une décision (première instance et/ou appel).
- 2 procès ayant fait l'objet d'une observation critique régulière.
- 1 plaidoyer lancé sur la non-exécution des jugements en faveur de victimes des crimes internationaux de la part de l'État congolais.



@ASF/Camille Burlet



@ASF/Camille Burlet



## Résolution de conflit

- 156 acteurs intervenant dans les processus de prévention et de résolution ont bénéficié d'activité de renforcement des capacités.
- 11 194 personnes sensibilisées et informées.
- 1 300 personnes bénéficiaires de consultations juridiques.
- 1 097 personnes bénéficiaires d'assistance judiciaire et non-judiciaire.

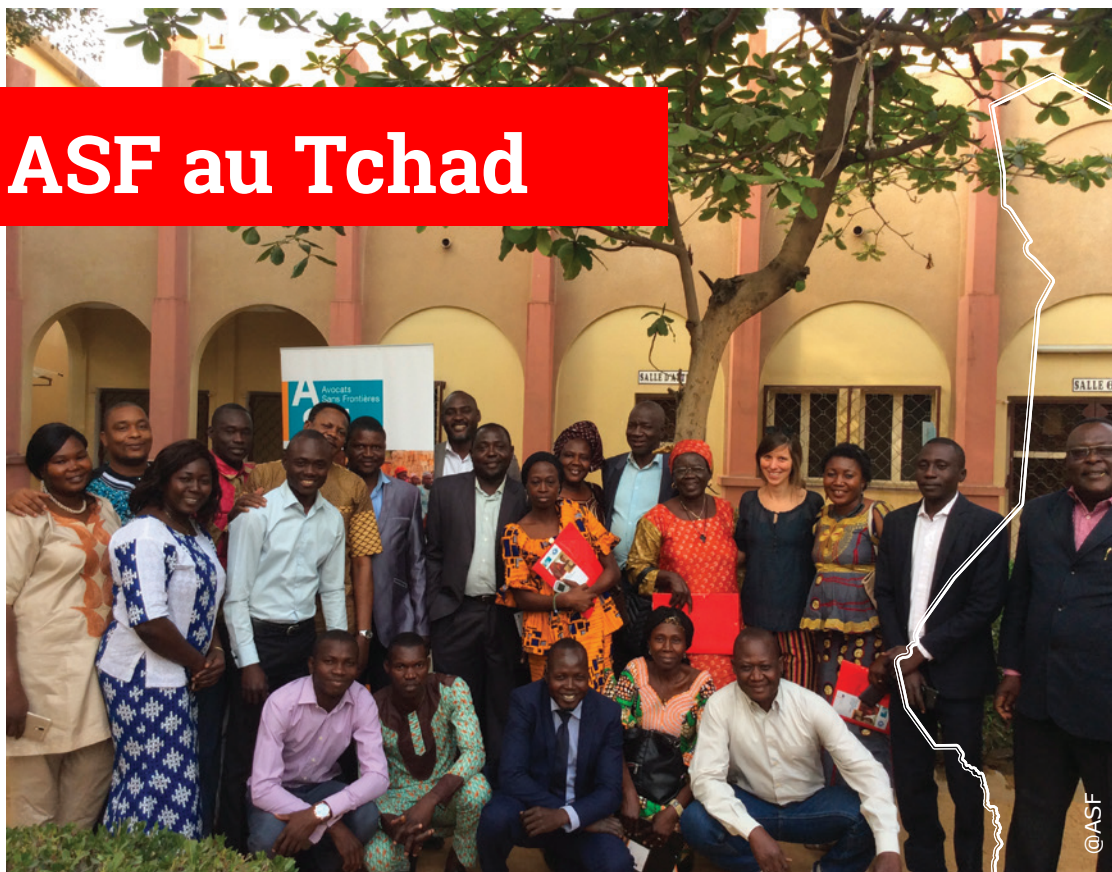
## Ressources naturelles

- 3 074 bénéficiaires des campagnes d'information et de sensibilisation.
- 2 réseaux d'observateurs créés au Kongo Central et en Ituri.
- 513 bénéficiaires des consultations juridiques gratuites.
- 22 avocat·e·s formé·e·s sur les thématiques de la gouvernance des ressources naturelles.



# ASF au Tchad

Fr



## L'amélioration de l'intervention des parajuristes pour l'accès aux droits et à la justice des populations isolées

Dans un pays qui compte très peu d'avocat·e·s par habitant, les parajuristes sont des acteurs essentiels de l'accès à la justice et effectuent un travail de proximité fondamental pour informer les populations de leurs droits. ASF collabore sur ce sujet avec le Public Interest Law Center (PILC) et plusieurs Organisations de la Société Civile (OSC) tchadiennes. Déjà en 2016, ASF avait permis, avec 7 OSC, la ratification du Statut Commun du Parajuridisme au Tchad. Celui-ci avait largement contribué à la mise en place d'un cadre de convergence des initiatives portées par ces OSC pour promouvoir le travail des parajuristes en matière d'accès à la justice.

Dans la continuité de l'adoption de ce Statut, l'action d'ASF et des associations partenaires s'est concentrée sur le développement d'un cadre de formation commun pour tous les parajuristes afin d'assurer une qualité de service à tous les justiciables. En 2019, un travail collectif avec les formateur·rice·s des différentes OSC a permis de finaliser un cursus de formation

harmonisé et les premières formations ont pu être organisées dans plusieurs régions.

Un module spécifique porte sur les violences basées sur le genre. L'amélioration de l'accès aux services juridiques de proximité pour ces groupes en situation de vulnérabilité passe en effet par l'intermédiaire de l'action durable des parajuristes.

La pleine réalisation des droits de la population ne peut être envisagée sans impliquer à la fois les acteurs institutionnels, les organisations de la société civile et les parajuristes. Ce n'est que grâce à leurs actions combinées qu'il sera possible de permettre à tous les citoyen·ne·s tchadien·ne·s, et plus particulièrement à ceux·lles en situation de vulnérabilité, d'accéder effectivement à la justice. Pour engager les acteurs politiques institutionnels sur cette question, un travail de plaidoyer a été effectué pour que les enjeux de l'accès à la justice de proximité soient pris en compte dans le cadre de la politique d'aide légale dans le pays.

## PROJETS

**Partenaire:**  
Ligue Tchadienne  
des Droits de l'Homme

**Financement:**  
Union européenne  
(IEDDH)

**Durée:**  
2 ans  
(avril 2017 > avril 2019)

**Budget:**  
€ 528.251

## LES ACTIVITÉS 2019

### Soutien aux initiatives citoyennes visant la promotion et la défense des droits humains au Tchad



**Partenaire:**  
Public Interest Law Center (PILC)

**Financement:**  
Union européenne (PRAJUST)

**Durée:**  
18 mois (novembre 2018 > mai 2020)

### Amélioration de l'intervention des parajuristes pour l'accès aux droits et à la justice des populations vulnérables et isolées

**Budget:**  
€ 266.375

## QUELQUES CHIFFRES

- 90 parajuristes appuyé·e·s sur le terrain pour l'organisation de séances de sensibilisation et d'écoute ainsi que l'accompagnement des bénéficiaires.
- 392 personnes (dont 152 hommes et 240 femmes) ont bénéficié d'une consultation juridique, dont :
- 65 cas (45 femmes et 20 hommes) ont débouché sur un règlement à l'amiable ;
- 120 cas ont été référés aux avocat·e·s du Public Interest Law Center (PILC) et ont fait l'objet d'ouverture de dossiers, dont 17 ont été vidés et 103 (concernant 56 bénéficiaires hommes et 47 bénéficiaires femmes) sont encore devant les juridictions ;
- 207 cas sont en cours de traitement et font l'objet d'une collecte d'informations complémentaires.



## QUELQUES PUBLICATIONS

### Études/Rapports

Être un·une défenseur des droits humains aujourd'hui au Tchad – Portraits

# ASF en Tunisie

Fr



## Justice Transitionnelle : Malgré les obstacles, l'Instance Vérité et Dignité termine son mandat

L'Instance Vérité et Dignité (IVD) a été créée afin de conduire le processus de justice transitionnelle entamé après la révolution de 2011. Malgré un environnement hostile et des menaces allant jusqu'à sa dissolution prématurée, l'IVD est parvenue à aller jusqu'au bout de son mandat, et ce notamment grâce à la forte mobilisation des organisations de la société civile.

Depuis sa création en juin 2014 par l'Assemblée Nationale Constituante, l'Instance Vérité et Dignité (IVD) a été chargée d'enquêter sur les violations des droits humains perpétrées sous les deux régimes précédents, d'identifier les auteurs et les victimes, de proposer un cadre de réparations pour les victimes identifiées, et de recommander des réformes institutionnelles d'ampleur afin de garantir la non-répétition des abus.

L'IVD s'est heurtée à des résistances virulentes de la part des principaux acteurs de la scène politique tunisienne. Les élections de 2014 ont, en effet, apporté avec elles un discours politique opposant à la justice transitionnelle la nécessité d'une réconciliation nationale «forcée», clôturant tout débat sur les origines et les demandes de la Révolution.

L'année 2019 n'a pas été une exception dans ce combat fondamental pour la société civile. Durant cette année charnière, marquant non seulement la fin du mandat de l'IVD mais également l'organisation de nouvelles élections, la Coalition pour la défense de la Justice Transitionnelle<sup>[1]</sup> a dû redoubler d'efforts pour répondre aux violentes attaques médiatiques visant à ternir l'image de l'IVD (et donc du processus de justice transitionnelle lui-même) aux yeux des citoyen·ne·s, et à la menace d'un projet de loi instaurant de facto une amnistie générale pour les auteurs des violations des droits humains de la dictature.

[1] Coalition de plus de 30 organisations de la société civile réunissant diverses composantes, et notamment les ONG nationales et internationales de défense des

droits humains, les associations de victimes ainsi que des experts, dont ASF assure le secrétariat.



Le 26 mars 2019, remise solennelle par l'IVD de son rapport final aux acteurs de la société civile, aux victimes, aux juges et aux avocats.



C'est sans doute grâce au soutien de la société civile que, après 5 ans de travail, l'IVD a achevé le mandat qui lui avait été conféré par la loi, et a pu proposer un cadre global de réparation pour les victimes, instruire des dizaines de procès à l'encontre des auteurs des violations des droits humains, et rendre public un rapport historique.

Son mandat prenant fin, l'IVD passe le relais aux autorités de l'État et à la société civile. Cette dernière devra continuer à se battre pour la mise en œuvre des recommandations contenues dans le rapport final de l'IVD, plus de 2000 pages retraçant les violations des droits

humains perpétrés durant ces 5 dernières décennies dans le pays. Ses ambitions sont de faire valoir la mémoire nationale et de réformer les institutions pour, in fine, immuniser les tunisien·ne·s et l'État contre toute tentative d'un retour à l'autoritarisme. D'autre part, il servira aussi à alimenter procès devant les chambres spécialisées, indispensables dans la lutte contre l'impunité.

Le processus de justice transitionnelle est encore long et se poursuivra grâce à l'unité de la société civile et la ferme volonté de ses diverses composantes de réussir la transition démocratique de la Tunisie.

## PROJETS

### Partenaires:

Ordre National des Avocats de Tunisie (ONAT), Syndicat des Magistrats Tunisiens (SMT), Institut Supérieur de la Profession d'Avocats (ISPA) et Association Tunisienne des Jeunes Avocats (ATJA)

### Durée:

5 ans (Décembre 2016 > Décembre 2021)

## LES ACTIVITÉS 2019

### Protéger les droits des personnes gardées à vue en Tunisie



### Partenaire:

Forum Tunisien pour les Droits Économiques et Sociaux

### Financement:

Open Society Foundation

### Lutter contre la radicalisation et l'extrémisme violent en Tunisie

### Durée:

15 mois (Juillet 2017 > Septembre 2019)

**Financement:**  
Open Society Foundation

**Durée:**  
2 ans  
(Décembre 2017 > Décembre 2019)

**Partenaires:**  
Damj et l'Association tunisienne de défense des libertés individuelles (ADLI)

**Partenaires:**  
Al Bawsala et le Forum Tunisien pour les Droits Économiques et Sociaux

**Partenaires:**  
L'association Tunisienne Des Femmes Démocrates (ATFD),  
Pour la Famille et l'Enfant (AMAL),  
Pour des Femmes sans Domicile (Beity),  
Le ministère des affaires sociales :  
la Direction Générale de la Promotion Sociale

**Partenaire:**  
Ligue Tunisienne des Droits de l'Homme

**Partenaires:**  
Forum Tunisienne pour les Droits Économiques et Sociaux, IWATCH

**Financement:**  
Union européenne

**Partenaire:**  
Association Tunisienne de Lutte contre les MST et le SIDA (ATL)

**Financement:**  
Union européenne

**Partenaire:**  
Le ministère des affaires sociales :  
la Direction Générale de la Promotion Sociale

**Financement:**  
Programme des Nations Unies pour le Développement (PNUD)

## **Promouvoir des réformes efficaces du système judiciaire tunisien**

## **Soutenir les personnes LGBTQI+ dans la lutte pour leurs droits**

**Durée:**  
2 ans (Décembre 2018 > Décembre 2020)

## **La ROUJOU3 Never again - La justice transitionnelle en Tunisie**

**Durée:**  
3 ans (Septembre 2018 > Octobre 2021)

## **Accès à la justice pour des femmes en situations de vulnérabilité**

**Financement:**  
Organisation Internationale de Droit du Développement

**Durée:**  
12 mois (Juin 2019 > Juin 2020)

## **Poursuivre les efforts pour assurer le respect des droits des détenu-e-s**

**Durée:**  
2 ans (Août 2019 > Août 2022)

## **Promouvoir un modèle de développement fondé sur les droits humains**

**Durée:**  
3 ans (Novembre 2019 > Octobre 2022)

## **Appui à la société civile pour l'amélioration des conditions de détention et la réinsertion en Tunisie**

**Durée:**  
3 ans (Juin 2018 > Mai 2021)

## **Contribuer au renforcement de l'État de droit en Tunisie par une meilleure confiance des citoyen·ne·s dans le système judiciaire**

**Durée:**  
34 mois (Mars 2019 > Décembre 2021)

## QUELQUES CHIFFRES



- 5 campagnes de sensibilisation qui ont touché plus de 4 millions de personnes.
- L'élaboration d'un protocole multipartite pour la prévention du crime de traite.
- 15 avocat.e.s formé.e.s en matière de prise en charge judiciaire de personnes LGBTQI+.
- Formation aux garanties de la garde à vue - loi 5 délivrée à 351 personnes.
- Formation à la gestion de projets délivrée à 16 membres d'OSC.
- Formation sur la loi 58 sur les violences faites aux femmes délivrée à 100 travailleur·se·s sociaux·les.
- Formation sur la loi 52 sur la consommation de stupéfiants délivrée à 100 travailleur·se·s sociaux·les.
- Formation sur la loi sur le terrorisme et le blanchiment d'argent délivrée à 100 travailleur·se·s sociaux·les.
- Formation sur la loi sur la traite des personnes délivrée à 140 personnes.
- Formation sur le divorce et la pension alimentaire délivrée à 100 travailleur·se·s sociaux·les.
- Atelier sur l'accueil et prise en charge des justiciables : cadre juridique de l'aide légale en Tunisie à l'attention de 29 personnes.
- Atelier sur l'accueil et prise en charge des justiciables : besoins psychologiques et notion de vulnérabilité à l'attention de 29 personnes.
- Formation sur la justice transitionnelle et le procès équitable devant les chambres spécialisées délivrée à 9 avocat.e.s.

## QUELQUES PUBLICATIONS



### Études/Rapports

- La traite des personnes en Tunisie (Version française/arabe)
- Guide sur la loi relative à la prévention et la lutte contre la traite des personnes en Tunisie (Version française/arabe)
- Rapport sur les principales violations des libertés individuelles en 2018

### Policy Brief

- Entreprises et droits humains – La Tunisie doit se saisir pleinement des instruments internationaux
- Lutter contre la surpopulation carcérale en Tunisie

### Communiqué de presse

- ASF et I Watch saisissent le Point de Contact National de l'OCDE en France pour établir la transparence sur les activités du Groupe Perenco en Kebili (Tunisie)
- Projet de loi organique portant organisation de l'état d'urgence : Un instrument qui déroge aux droits et libertés et qui rase les garanties constitutionnelles et conventionnelles





Rapport financier  
Financial report  
Financieel verslag

# Rapport financier

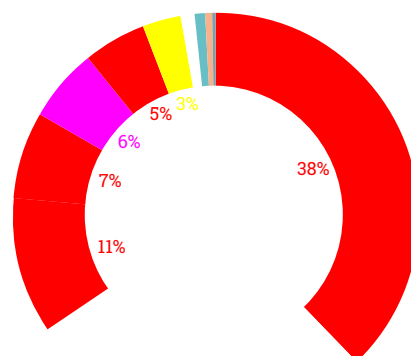
## Revenus et structure de financement

Les revenus de l'organisation se sont élevés à **€4.980.147** en 2019, ce qui représente une augmentation de **7,5%** par rapport à 2018 où ils s'élevaient à € 4.633.760.

Cette augmentation concerne principalement les subsides de projets qui ont augmenté dans la majorité des pays d'intervention de l'organisation.

La structure de financement ne varie pas par rapport à l'année passée : ASF bénéficie toujours majoritairement de fonds publics à hauteur de **92%** de ses revenus, et minoritairement de fonds privés : **5%** de dons et cotisations et **3%** de subsides de fondations privées.

## Origine des fonds



## Origine des fonds

L'origine des fonds en 2019 est comparable à la situation de 2018, avec comme bailleurs principaux la Belgique (SPF Affaires étrangères et Coopération au Développement et ambassades) et ses entités fédérées (Wallonie-Bruxelles International) pour €1.898.614, l'Union européenne pour €1.371.559.

Le solde des revenus provient des coopérations étatiques (principalement, Etats-Unis, Pays-Bas, France, Royaume-Uni, Suisse), des Nations Unies, de la fondation Open Society et des dons et cotisations.



## Répartition géographique des dépenses

Comme les cinq dernières années, la République démocratique du Congo est le pays d'intervention d'ASF le plus important en termes de volume financier de projets (€ 1.395.367). Il représente à lui seul **28%** des dépenses de l'organisation.

La Belgique représente **11%** des dépenses de l'organisation (€ 576.708). Ce montant permet d'assurer le fonctionnement des services centraux (direction, finances, ressources humaines, communication). Ce pourcentage est stable d'année en année.

Les montants de dépenses dans les autres pays sont :

Tunisie: 1.086.354 €

République Centrafricaine: 717.141 €

Ouganda: 430.018 €

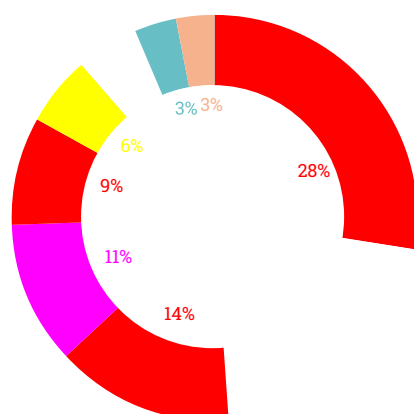
Burundi: 289.028 €

Tchad: 252.866 €

Indonésie: 168.040 €

Maroc: 161.627 €

Zambie: 3.340 €



## ASF et ses partenaires

D'année en année, ASF consolide ses partenariats existants et en crée de nouveaux avec des organisations locales ou internationales dans le cadre de la mise en œuvre de ses projets.

En 2019, ASF a collaboré avec **46** organisations partenaires (32 en 2018) et ces derniers ont mis en œuvre **26%** du budget de l'organisation (25% en 2018).

## Taux de mise en œuvre du budget

ASF a mis en œuvre **88%** du budget présenté à l'Assemblée Générale pour l'année 2019.

Ce taux de mise en deçà du budget s'explique par des difficultés opérationnelles rencontrées en République centrafricaine et des modifications de son programme d'activités en Indonésie.

## Compte de résultat (en EUR)

COMPTE DE RESULTAT		2019	2018	2017
I. Ventes et prestations	70/74	4 980 147	4 633 760	3 926 582
A. Chiffre d'affaires (et subsides projets)	70	4 800 767	4 468 698	3 755 295
B. Cotisations, dons, legs et autres	73-74	179 380	165 063	171 287
B1. Cotisations	731	3 790	2 840	2 280
B2. Dons personnes physiques	7321/2	23 855	34 111	10 013
B3. Dons barreaux	7324	125 228	98 153	110 217
B4. Dons autres personnes morales	7323	4 050	9 236	12 780
B5. Subsides à l'emploi	738	19 446	18 552	
B6. Autres produits d'exploitation	74	3 011	2 170	28 193
II. Coût des ventes et prestations	60/64	-5 141 606	-4 586 476	-3 884 670
A. Services et biens divers	61	-3 194 543	-2 804 505	-2 216 358
B. Rémunérations, charges sociales et pensions	62	-1 843 556	-1 716 287	-1 562 424
C. Amortissements	630	-2 863	-3 553	-1630
D. Réductions de valeur	631/4	-7 876	0	-5 586
E. Provisions pour risques et charges	635/7	-92 045	-62 131	-95 537
F. Autres charges d'exploitation	640/8	-721,86	0	-3 134
III. Bénéfice d'exploitation	70/60	-161 459	47 284	41 912
IV. Produits financiers	75	41 058	91 947	82 852
V. Charges financières	65	-31 139	-120 232	-149 170
VI. Bénéfice courant	70/65	-151 540	18 999	-24 406
VII. Produits exceptionnels	76	31 524	10 010	52 848
VIII. Charges exceptionnelles	66	-3 952	-4 136	-21 895
IX. Bénéfice/perte de l'exercice	70/66	-123 968	24 874	6 547
A. Bénéfice ou perte à affecter	70/69			
a. Bénéfice/perte de l'exercice à affecter	70/68	-123 968	24 874	6 547
b. Bénéfice ou perte de l'exercice précédent	790			
B. Affectation aux capitaux propres	691/2			
C. Résultat à reporter	793/693	-76 167	47 801	22 928

Le résultat annuel de l'exercice est négatif de **€ 123.968**.

Ce résultat annuel ajouté au résultat reporté des années précédentes et aux réserves permet à l'association de disposer de fonds propres pour un montant de **€ 381.014** à fin 2019.



@ASF

## Bilan (en EUR)

BILAN		2019	2018	2017
<b>ACTIF</b>				
Actifs immobilisés	20/28	31 801	29 864	37 059
Immobilisations incorporelles	21	0	0	0
Immobilisations corporelles	22/27	3 994	5 949	782
A. Installations, machines et outillage	23	3 817	5 726	535
B. Mobilier et matériel roulant	24	176	223	247
Immobilisations financières	28	27 808	23 915	36 277
Actifs circulants	29/58	3 748 998	3 163 555	2 604 748
Créances à un an au plus	40/41	417 193	113 492	145 537
Valeurs disponibles	54/58	3 303 640	3 032 337	2 454 817
Comptes de régularisation	490/1	28 165	17 726	4 394
<b>TOTAL DE L'ACTIF</b>	20/58	<b>3 780 799</b>	<b>3 193 419</b>	<b>2 641 807</b>
<b>PASSIF</b>				
Fonds social	1	381 014	504 982	480 109
Fonds affectés	13	457 181	457 181	457 181
Bénéfice reporté	140		47 801	22 928
Perte reportée	141	-76 167	0	0
Subsides en capital	15		0	0
Provisions pour risques et charges	16	901 205	839 844	780 044
<b>Dettes</b>		<b>2 439 118</b>	<b>1 844 039</b>	<b>1 375 287</b>
A. Dettes financières	43	0	0	0
B. Dettes commerciales	44	127 370	110 953	92 041
C. Dettes fiscales, salariales et sociales	45	100 792	83 978	82 213
C1. Impôts	450/3	146	3 143	11 604
C2. Rémunérations et charges sociales	454/9	100 646	80 835	70 609
D. Autres dettes	47/48	2 210 956	1 649 108	1 201 033
Dettes non productives d'intérêt (avance bailleurs de fonds)	489	1 510 956	1 649 108	1 201 033
Comptes de régularisation	492/3	59 462	4 554	6 367
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	oct-49	<b>3 780 799</b>	<b>3 193 419</b>	<b>2 641 807</b>

Les immobilisations financières à l'actif reprennent les garanties locatives qu'ASF a payé pour les bureaux que l'organisation loue à Bruxelles et dans ses pays d'intervention.

Les créances à un an au plus à l'actif reprennent principalement les montants payés à titre d'avance de trésorerie à des partenaires dans le cadre de l'implémentation conjointe de projet.

Les autres dettes au passif reprennent les montant de subsides versés par les bailleurs à l'organisation et qui n'ont pas encore été dépensés.





## Provisions au bilan

Dans le but de mieux couvrir les risques liés aux exigences actuelles de cofinancement de projets, ASF a constitué au passif du bilan une provision de €762.466. Ce montant couvre les risques liés au cofinancement de tous les engagements financiers d'ASF jusque fin 2021.

En plus de cette provision, ASF maintient au passif du bilan des provisions constituées pour risques juridiques (€ 115.341) et d'inéligibilité de dépenses dans le cadre de projets (€ 23.398).

## Ratios financiers

Avec un ratio de liquidité de **1,50** (1,71 fin 2018) à fin 2019, l'organisation est en mesure de rembourser toutes ses dettes au moyen de ses actifs circulants, ce qui démontre sa capacité à tenir ses engagements financiers.

Ce ratio est moins élevé qu'à fin 2018 en raison du cash-flow négatif généré sur l'exercice 2019.

Avec un ratio de solvabilité de **10%** (16% fin 2018), l'organisation voit son autonomie financière déjà peu élevée se réduire.



ASF adhère au Code éthique de l'Association pour l'éthique dans la recherche de fonds (AERF). Ceci implique que les donateurs, collaborateurs et employés sont informés au moins annuellement de l'utilisation des fonds récoltés.

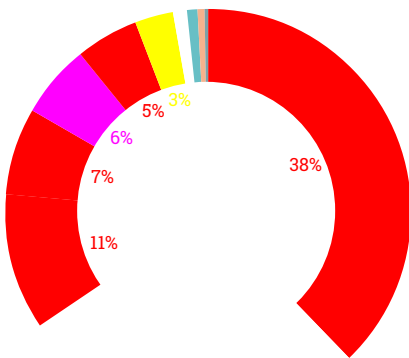


The organisation's revenue amounted to € [redacted] in 2019, an increase of [redacted] compared to 2018 when it was € 4,633,760.

This increase mainly concerns project subsidies, which have increased in the majority of the organisation's countries of intervention.

The funding structure does not differ from last year: ASF still benefits mainly from public funds, which account for [redacted] of its income, and a minority of its income comes from private funds: [redacted] from donations and subscriptions and [redacted] from subsidies from private foundations.

### Source of funds



The source of funds in 2019 is similar to that of 2018, with Belgium (Federal Public Service Foreign Affairs and Development Cooperation) and its federated entities (Wallonia-Brussels International) being the main donors with €1,898,614 and the European Union with €1,371,559.

The remainder of income comes from state cooperation (mainly the United States, the Netherlands, the United Kingdom and Switzerland), the United Nations, the Open Society Foundation and donations and subscriptions.

As it has been for the last five years, the Democratic Republic of Congo is the most important country of intervention for ASF in terms of the financial volume of projects (€1,395,367). It alone represents [redacted] of the organisation's expenditure.

Belgium accounts for [redacted] of organisation's expenditure (€576,708). This amount is used to ensure the functioning of the central services (management, finance, human resources, communication). This percentage remains stable from year to year.

The total expenditure in the other countries is:

Tunisia: 1,086,354 € (21%)

Central African Republic: 717,141 € (14%)

Uganda: 430,018 € (9%)

Burundi: 289,028 € (6%)

Chad: 252,866 € (5%)

Indonesia: 168,040 € (3%)

Morocco: 161,627 € (3%)

Zambia: 3,340 €



Year after year, ASF consolidates its existing partnerships and creates new ones with local or international organisations in the implementation of its projects.

In 2019, ASF collaborated with      partner organisations (32 in 2018), who implemented      of the organisation's budget (25% of 2018).

ASF implemented      of the budget presented at the General Assembly for the year 2019.

This under-budgeting was due to operational difficulties in the Central African Republic and changes in the programme of activities in Indonesia.

The annual result for the financial year is negative

This annual result, added to the result carried forward from previous years and to the reserves, enables the association to have equity capital of      at the end of 2019.

The financial fixed assets include the rental guarantees that ASF paid for the offices rented by the organisation in Brussels and in its countries of intervention.

The amounts receivable within one year on the assets side mainly include amounts paid as cash advances to partners within the framework of joint project implementation.

The other liabilities include the amounts of subsidies paid by donors to the organisation which have not yet been spent.

In order to better cover the risks associated with the current requirements for co-financing projects, ASF has made a provision of €762,466 on the liabilities side of the balance sheet. This amount covers the risks related to the co-financing of all of ASF's financial commitments until the end of 2021.

In addition to this provision, on the liabilities side of the balance sheet ASF maintains provisions for legal risks (€115,341) and ineligible project expenditure (€23,398).

With a liquidity ratio of      (1.71 at the end of 2018) at the end of 2019, the organisation is able to repay all its debts with its current assets, demonstrating its ability to meet its financial commitments.

This ratio is lower than at the end of 2018 due to the negative cash flow generated in 2019.

With a solvency ratio of      (16% at the end of 2018), the organisation sees its already low financial autonomy reduced.



Avocats Sans Frontières complies with the AERF Code of Ethics. You have a right to information. This implies that members and donors are informed annually about the use of the funds collected.

# Financieel verslag

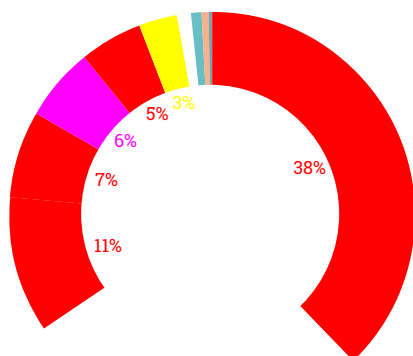


## Inkomsten en financieringsstructuur

De inkomsten van de organisatie bedroegen in 2019 **4.980.147** euro: een stijging van **7,5%** ten opzichte van 2018 toen de inkomsten 4.633.760 euro bedroegen. Dit verschil ligt hoofdzakelijk in de toename van projectsubsidies in de meerderheid van de landen waar we actief zijn.

De financieringsstructuur verschilt niet ten opzichte van vorig jaar: ASF ontvangt nog steeds vooral publieke gelden ter hoogte van **92%** van haar inkomsten, en in mindere mate private gelden: **5%** giften en regelmatige bijdragen en **3%** subsidies uit private stichtingen.

## Oorsprong van de financieringen



## Oorsprong van de financieringen

De oorsprong van de financieringen voor 2019 is vergelijkbaar als in 2018, met als voornaamste donoren België (FOD Buitenlandse Zaken, Ontwikkelingssamenwerking en ambassades) en de gefederaliseerde entiteiten (Wallonie-Bruxelles International) voor 1.898.614 euro, en de Europese Unie voor 1.371.559 euro.

De rest van de inkomsten is afkomstig van de budgetten voor ontwikkelingssamenwerking van een aantal landen (voornamelijk de Verenigde Staten, Nederland, Frankrijk, Verenigd Koninkrijk, Zwitserland), de Verenigde Naties, de Open Society Foundation en giften en regelmatige bijdragen.

## Geografische verdeling van de uitgaven

Net zoals in de laatste vijf jaar heeft de Democratische Republiek Congo het grootste financieel volume aan projecten (1.395.367 euro). Het land vertegenwoordigt **28%** van de uitgaven van de organisatie.

België vertegenwoordigt **11%** van de uitgaven van de organisatie (576.708 euro). Door dit bedrag kunnen de centrale diensten functioneren (directie, financiën, human resources, communicatie). Dit percentage is van jaar tot jaar stabiel.

De bedragen van de uitgaven in de andere landen zijn:

Tunesië: 1.086.354 €

Centraal-Afrikaanse Republiek: 717.141 €

Oeganda: 430.018 €

Burundi: 289.028 €

Tsjaad: 252.866 €

Indonesië: 168.040 €

Marokko: 161.627 €

Zambia: 3.340 €



## ASF en haar partners

Voor de uitvoering van haar projecten consolideert ASF jaar na jaar haar relaties met bestaande partners en creëert ze nieuwe partnerschappen met lokale en internationale organisaties.

In 2019 werkte ASF samen met **46** partnerorganisaties (32 in 2018) die **26%** van het budget van de organisatie hebben uitgevoerd (25% in 2018).

## Realisatiepercentage van de begroting

ASF heeft **88%** gerealiseerd van de begroting die voor 2019 aan de algemene vergadering voorgelegd was.

Deze lagere uitvoeringsgraad is te wijten aan operationele moeilijkheden in de Centraal-Afrikaanse Republiek en aan wijzigingen in het activiteitenprogramma in Indonesië.

## Jaarresultaat (in EUR)

Het jaarresultaat van het boekjaar is negatief ten bedrage van **123.968 euro**.

Rekening houdend met dit jaarresultaat, toegevoegd aan het overgedragen resultaat van de vorige jaren en de reserves, beschikt de organisatie over een eigen vermogen van **381.014 euro**.

## Balans (in EUR)

De financiële vaste activa zijn de huurwaarborgen die ASF heeft betaald voor de kantoren die de organisatie huurt in Brussel en in de landen waarin ze werkt.

De schuldvorderingen op een jaar of meer op de actiefzijde zijn voornamelijk de bedragen die betaald zijn als kasvoorschot aan partners in het kader van een gezamenlijke implementatie van projecten.

De andere schulden op de passiefzijde zijn bedragen voor subsidies die door donoren overgemaakt zijn aan de organisatie en die nog niet zijn uitgegeven.

## Balansvoorzieningen

Om de risico's van de huidige medefinancieringseisen van de projecten beter te dekken, beschikt ASF over een voorziening van 762.466 euro aan de passiefzijde van de balans. Dat bedrag dekt de risico's die zijn verbonden aan de medefinanciering van alle financiële verbintenissen van ASF tot eind 2021.

Naast deze voorziening behoudt ASF aan de passiefzijde van de balans voorzieningen voor juridische risico's (115.341euro) en voor niet-subsidiabele uitgaven in het kader van projecten (23.398 euro).

## Financiële ratio's

Met een liquiditeitsratio van **1,50** eind 2019 (1,71 eind 2018) kan de organisatie via haar vlottende activa al haar schulden terugbetalen, wat aantoont dat ASF haar financiële verbintenissen kan nakomen. Deze ratio is lager dan eind 2018 vanwege een negatieve cashflow die tijdens het boekjaar 2019 gegenereerd werd. Met een solvabiliteitsratio van **10%** (16% eind 2018) ziet de organisatie haar reeds beperkte financiële autonomie nog verder afnemen.



ASF onderschrijft de Ethische Code van de Vereniging voor Ethiek in de Fondsenwerving. U heeft recht op informatie. Dit houdt in dat leden en schenkers tenminste jaarlijks op de hoogte gebracht worden van wat met de verworven fondsen gedaan werd.

acteurs qui interviennent pour  
la justice;  
leaders communautaires

Thanks to Ouboule Abalo, Patricia Bako, Khayem Chemli, Simon Mallet, Antonio Manganella, Katie McMillan, Mustapha Mezroui, Jean Nsengiyumva, Michael Omara, Joëlle Riziki, Chantal van Cutsem, Pascal Vanden Eynde, Nathalie Vandevelde, Irene Winnie Anying, Yunita and the whole ASF team for their contributions to this report.

ASF's Board members: Edgar Boydens (President), Patrick Henry (Vice-President), Michel Forges, Sibylle Gioe, Olivier Haenecour, Pierre Legros, Frans Macken (Treasurer), Claude Maon, Jacqueline Oosterbosch, Tim Op de Beeck, Hafida Talhaoui (until 3 June 2019), Filip Van Bergen, Jean-Marc Verjus, Luc Walley (until 3 June 2019).

Rapport annuel 2019 / Annual report 2019 / Jaarverslag 2019

Responsible publisher: Chantal van Cutsem, Avenue de la Chasse 140 Jachtlaan, 1040 Brussels

Translations: Ruben de Winne

Layout: Arctik

Cover picture: @ASF

Page 15-34: Maps by Free Vector Maps - [freevectormaps.com](http://freevectormaps.com)



Avocats Sans Frontières, 2020

© Avocats Sans Frontières (ASF)

ASF allows the use of this original work for non-commercial purposes, provided it is attributed to its author by citing its name. ASF does not allow the creation of derivative works. This manual is available under the terms of the Creative Commons Attribution License – Non-commercial use – No derivatives – 4.0 International: <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>.

■ **Avocats Sans Frontières**  
Non-profit association under Belgian law

Avenue de la Chasse 140 Jachtlaan  
1040 Brussels  
Belgium  
Phone: +32 (0)2 223 36 54

**Help bring about a fairer world  
by supporting justice  
and the defence of human rights.**

Make a donation to Avocats Sans Frontières  
IBAN: BE89 6300 2274 9185  
BIC: BBRUBEBB

Or at [www.asf.be](http://www.asf.be)



Réalisé avec le soutien de la  
Direction-Générale Coopération au  
Développement et Aide humanitaire

